



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ

HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Số: 936 /TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 01
Về việc phân phối và sử dụng lợi nhuận của năm 2010

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 60/2005/QH11 ngày 29/11/2005 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/07/2006;
- Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/3/2010;
- Căn cứ Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp số 09/2003/QH11;
- Căn cứ Báo cáo tài chính năm 2010 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Deloitte Việt Nam.

Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2010 thông qua Báo cáo SXKD năm 2010 và phương án phân phối và sử dụng lợi nhuận của năm 2010, lợi nhuận chưa phân phối như sau:

I. Tổng lợi nhuận trước thuế 2010:	232.530.704.538 đồng
- Chi phí thuế TNDN hiện hành:	59.487.990.020 đồng
II. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm 2010	173.042.714.518 đồng
- Chi trả cổ tức năm 2010 (10%):	100.000.000.000 đồng
- Quỹ đầu tư phát triển (5%):	8.652.135.726 đồng
- Quỹ dự phòng tài chính (5%):	8.652.135.726 đồng
- Quỹ khen thưởng (3%):	5.191.281.436 đồng
- Quỹ phúc lợi (2%):	3.460.854.290 đồng
- Lợi nhuận để lại:	47.086.307.340 đồng
III. Lợi nhuận còn lại chưa phân phối các năm trước:	42.483.721.822 đồng
(Sau khi trích lập các quỹ theo phê duyệt của Đại hội đồng cổ đông thường niên 2009)	
IV. Lợi nhuận còn lại :	89.570.029.162 đồng
V. Phương thức sử dụng lợi nhuận để lại:	tái đầu tư vào các dự án mới và mua cổ phiếu quỹ.

Kính đề nghị các Cổ đông cho ý kiến biểu quyết thông qua.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.



T.M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CHỦ TỊCH

Ngô Hồng Minh



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Số: 937/TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 02
Về việc chi cổ tức năm 2010 bằng tiền mặt

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 60/2005/QH11 ngày 29/11/2005 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/07/2006;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/03/2010;
- Căn cứ Nghị quyết số 778/NQ-PETROLAND của Hội đồng Quản trị Công ty Petroland ngày 14/3/2011.

Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2010 thông qua kế hoạch chi cổ tức năm 2010 như sau:

Trả cổ tức bằng tiền mặt

- + Tỷ lệ thanh toán 10%/cổ phiếu (một cổ phiếu nhận được 1.000 đồng)
- + Ngày đăng ký cuối cùng: dự kiến 10/5/2011
- + Thời gian thực hiện: dự kiến 20/06/2011
- + Địa điểm thực hiện: Petroland sẽ thông báo sau

Kính đề nghị các Cổ đông cho ý kiến biểu quyết thông qua và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định thời điểm chi trả và thực hiện đúng chủ trương trên.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.

T.M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Ngô Hồng Minh



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Số: 988/TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 03
Về việc lựa chọn Đơn vị kiểm toán năm 2011

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật doanh nghiệp được kỳ họp thứ 08 Quốc hội khoá 11 nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;

- Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/3/2010;

- Căn cứ Công văn số 4272/UBND – QLPH ngày 29/12/2010 về việc thông báo danh sách công ty kiểm toán được chấp thuận năm 2011.

Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2010 thông qua danh sách Công ty kiểm toán thực hiện soát xét báo cáo tài chính bán niên và kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2011 của Công ty Petroland là ba công ty kiểm toán sau:

1. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam
2. Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A & C
3. Công ty TNHH KPMG

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua và ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn một trong ba Công ty kiểm toán nêu trên thực hiện soát xét báo cáo tài chính bán niên và kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2011 của Công ty Petroland.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Số: 939 /TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 04
Về việc thù lao của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/3/2010;
- Căn cứ nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2009 thông qua ngày 25/3/2010.

Năm 2010, Công ty Petroland đã chi trả đầy đủ thù lao của HĐQT và BKS với tổng số tiền là 330.000.000 đồng, cụ thể mức thù lao của các thành viên nhận hàng tháng như sau:

1./ Mức thù lao hàng tháng của Hội đồng quản trị:

+ Thành viên HĐQT (không chuyên trách) 4.000.000 đồng/tháng

2./ Mức thù lao hàng tháng của Ban kiểm soát:

+ Trưởng BKS (không chuyên trách) 3.000.000 đồng/tháng

+ Thành viên BKS (không chuyên trách) 2.000.000 đồng/tháng

Năm 2011, Hội đồng quản trị Công ty đề nghị Đại hội đồng cổ đông giữ nguyên mức thù lao như năm 2010 .

Kính đề nghị các Cổ đông cho ý kiến biểu quyết thông qua.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ**

Số: 940 /TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 05
Về việc sửa điều lệ Công ty Petroland

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật doanh nghiệp được kỳ họp thứ 08 Quốc hội khoá 11 nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/03/2010;
- Căn cứ Nghị quyết số 778/NQ-PETROLAND của Hội đồng Quản trị Công ty Petroland ngày 14/3/2011.

Hội đồng Quản trị đã thảo luận, thống nhất xin ý kiến của các cổ đông về nội dung sửa đổi điều lệ Công ty Petroland như sau: Thống nhất tên gọi Giám đốc thay cho Tổng Giám đốc áp dụng cho Công ty Petroland, Công ty thành viên của Petroland, Công ty Petroland chi phối và Công ty liên kết của Petroland.

Kính trình Đại hội cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ ✓
CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



Số: 94/PETROLAND - HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 06
Về việc bầu bổ sung thành viên HĐQT

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
 Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Căn cứ Luật doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;

Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 23/5/2010;

Căn cứ Nghị quyết số 778/NQ-PETROLAND của Hội đồng Quản trị Công ty Petroland ngày 14/3/2011;

Căn cứ vào công văn số 282 /XLĐK-TCNS ngày 8 / 04 / 2011 của Tổng công ty cổ phần xây lắp Dầu khí Việt Nam về việc giới thiệu cán bộ tham gia thành viên HĐQT Công ty Petroland, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2010 biểu quyết thông qua việc bầu bổ sung làm thành viên Hội đồng quản trị Công ty Petroland nhiệm kỳ 2007 – 2012 như sau:

- Ông Bùi Minh Chính Sinh năm: 18/01/1961
- CMND số 024042740 cấp ngày 28/8/2002 tại CA TP.HCM
- Địa chỉ thường trú: 2Bis Đinh Tiên Hoàng, Phường Đakao, Quận 1, TP.HCM
- Chức vụ: Tổng giám đốc công ty Petroland
- Đơn vị công tác: Công ty Petroland
- Số cổ phần nắm giữ: 8.478.400 cổ phần, chiếm 8,48% vốn điều lệ
 - + Đại diện sở hữu: 8.448.400 cổ phần, chiếm 8,45% vốn điều lệ
 - + Cá nhân sở hữu: 30.000 cổ phần, chiếm 0.03% vốn điều lệ

Công ty Petroland kính đề nghị Quý Cổ đông thông qua.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu HĐQT, VT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**LÝ LỊCH TRÍCH NGANG ỨNG VIÊN
ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ**

Họ và tên: Bùi Minh Chính

Ngày sinh: 18/01/1961

Nơi sinh: Nam Định

SỐ CMND: 024042740 cấp ngày 28/8/2002 tại CA TP.HCM

Thường trú tại: 2 bis Đinh Tiên Hoàng Phường Đakao, Q.1, Tp. Hồ Chí Minh.

Trình độ văn hóa: 12/12

Trình độ chuyên môn: Kỹ sư xây dựng – Trường ĐH Xây dựng Hà Nội

Số lượng cổ phần đại diện: 8.478.400 cổ phần, chiếm 8,48% vốn điều lệ

+ Đại diện sở hữu: 8.448.400 cổ phần, chiếm 8,45% vốn điều lệ

+ Cá nhân sở hữu: 30.000 cổ phần, chiếm 0.03% vốn điều lệ

Chức vụ hiện nay: Tổng Giám đốc công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Quá trình công tác:

Từ 3/1985 – 3/1986: Cán bộ vật tư – XN Cung ứng vật tư thuộc XN Liên hiệp XL Dầu khí

Từ 3/1986 - 9/1988: Cán bộ vật tư – XN Xây dựng số 1 thuộc XN Liên hiệp XL Dầu khí

Từ 9/1988 - 2/1993: Cán bộ vật tư – XN Xây dựng số 3 thuộc XN Liên hiệp XL Dầu khí

Từ 2/1993 – 12/1998: Cán bộ kỹ thuật quản lý các công trình thuộc CN Công ty Thiết kế và XL Dầu khí

Từ 1/1999-9/1999: Cán bộ kỹ thuật đội xây lắp dầu khí thuộc CN Công ty Thiết kế và XL Dầu khí

Từ 9/1999-9/2007: Trưởng phòng Kế hoạch, Trưởng phòng giám sát, phó Ban QLDA, Phụ trách Ban QLDA nhà số 1-5 Lê Duẩn.

Từ 09/2007-10/2007: Phó Tổng giám đốc Ban Quản lý dự án các công trình phía Nam,

Từ 11/2007-4/2009: Phó Tổng giám đốc Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Từ 4/2009 đến nay: Tổng giám đốc Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
TỔNG CÔNG TY
CỔ PHẦN XÂY LẮP DẦU KHÍ VIỆT NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 272/XLDK-TCNS

Hà Nội, ngày 08 tháng 4 năm 2011

V/v: giới thiệu nhân sự làm thành viên

Hội đồng quản trị Petroland

CÔNG TY PETROLAND	
Số:	702
ĐẾN Ngày:	09/4/2011
Chuyển:	CVP

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông/Hội đồng quản trị

Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland)

Căn cứ Nghị quyết số 232/NQ-XLDK ngày 01/4/2011 của Hội đồng quản trị Tổng công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam về việc phê duyệt nội dung chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011 của Petroland,

Tổng công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC) trân trọng giới thiệu ông **Bùi Minh Chính**, Tổng giám đốc Petroland, Người đại diện phần vốn của PVC tại Petroland đề Đại hội đồng cổ đông/Hội đồng quản trị Petroland bầu làm thành viên Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc Công ty.

Đề nghị Đại hội đồng cổ đông/Hội đồng quản trị Petroland tiến hành các thủ tục bầu chức danh trên theo đúng quy định của Điều lệ Công ty và pháp luật hiện hành.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TV HĐQT, Ban KS;
- Lưu VT, HĐQT, TCNS

(08)



Trịnh Xuân Thanh

Kg: A. Minh - CT HĐQT
A. Chính - TGD
Các PTGD
C. Hà - Ban KS

9/4/11

Handwritten signature



TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 07
Về việc bổ sung ngành nghề kinh doanh

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Để mở rộng hơn nữa phạm vi hoạt động của doanh nghiệp trong lĩnh vực kinh doanh, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc bổ sung ngành nghề đăng ký kinh doanh của Công ty như sau :

- Tư vấn giám sát (chi tiết đính kèm);
- Tư vấn quản lý xây dựng (chi tiết đính kèm);
- Dịch vụ quản lý và khai thác bất động sản (chi tiết đính kèm).

Việc thông qua của Đại hội đồng cổ đông là cơ sở để Công ty tiến hành đăng ký bổ sung ngành nghề kinh doanh với cơ quan chức năng nhằm đảm bảo cơ sở pháp lý để Công ty có thể tham gia cung cấp các dịch vụ này trên thị trường.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Trân trọng./

Nơi nhận :

- Như trên ;
- Lưu; HĐQT, PC-TT. D(2)

Đính kèm:

- Danh sách các ngành nghề bổ sung.

TM.Hội đồng quản trị ✓

Chủ tịch



Ngô Hồng Minh

DANH SÁCH CÁC NGÀNH NGHỀ BỔ SUNG

(Đính kèm theo Tờ trình số 942 /TTr-PETROLAND ngày 14 / 4 /2011)

Stt	Tên ngành
I.	Tư vấn giám sát
1.	Giám sát thi công xây dựng công trình dân dụng và công nghiệp – (Đ.87 Luật Xây dựng)
2.	Giám sát thi công xây dựng công trình giao thông (cảng, đường thủy)– (Đ.87 Luật Xây dựng)
II.	Tư vấn quản lý xây dựng
1.	Tư vấn lập dự toán và tổng dự toán các công trình dân dụng, công nghiệp và công trình hạ tầng kỹ thuật
2.	Tư vấn lập dự án đầu tư xây dựng công trình (Điều 41 Luật Xây dựng)
3.	Tư vấn lựa chọn nhà thầu trong xây dựng
4.	Thẩm tra tính hiệu quả và tính khả thi của dự án
5.	Tư vấn quản lý chi phí và hợp đồng trong xây dựng
III.	Dịch vụ quản lý và khai thác bất động sản
1.	Khai thác, xử lý và cung cấp nước
2.	Thu gom rác thải không độc hại
3.	Xây dựng công trình công ích
4.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động
5.	Hoạt động bảo vệ cá nhân
6.	Vệ sinh nhà cửa và các công trình khác
7.	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan
8.	Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác còn lại chưa được phân vào đâu
9.	Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí
10.	Quảng cáo
11.	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại
12.	Quản lý, khai thác, duy tu bảo dưỡng hệ thống cơ sở hạ tầng kỹ thuật trong khu đô thị mới, khu dân cư tập trung về đường giao thông, hệ thống cấp, thoát nước, chiếu sáng công cộng
13.	Cung cấp, quản lý các dịch vụ nhà ở cao tầng: trông giữ xe đạp, xe máy, xe ô tô, vận hành bảo trì, bảo dưỡng và sửa chữa hệ thống thang máy, điện, thông tin liên lạc, sửa chữa duy tu cải tạo công trình, quản lý khu công cộng trong nhà chung cư, khai thác dịch vụ kiốt, siêu thị
14.	Khai thác các dịch vụ đô thị: chợ, rửa và sửa chữa ô tô, xe máy;
15.	Kinh doanh khu thể thao, khu vui chơi giải trí



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Số: 943 /TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 08
Về việc mua cổ phiếu quỹ

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 25/3/2010;
- Căn cứ Nghị quyết số 778/NQ-PETROLAND của Hội đồng Quản trị Công ty Petroland ngày 14/3/2011.

Ngày 22/9/2010, 100 triệu cổ phiếu Công ty Petroland đã chính thức niêm yết trên sàn Giao dịch chứng khoán TP. Hồ Chí Minh, mã cổ phiếu PTL, giá giao dịch trong phiên giao dịch đầu tiên là 20.000 đồng/cổ phiếu, giá đóng cửa phiên giao dịch ngày 28/03/2011 là 10.400 đồng/cổ phiếu.

Nhằm mục đích bình ổn giá cổ phiếu PTL trên thị trường chứng khoán, cũng như tối đa hóa nguồn lợi nhuận giữ lại chưa phân phối, HĐQT xét thấy công ty nên mua cổ phiếu quỹ để thu hẹp vốn, tăng thu nhập trên một cổ phần và bình ổn giá trên thị trường chứng khoán.

HĐQT đề xuất phương án mua cổ phiếu quỹ như sau:

- Vốn điều lệ của Công ty: 1.000 tỷ đồng
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành: 100 triệu cổ phần
- Số lượng cổ phiếu quỹ đề xuất mua tối đa: 10 triệu cổ phần (tương đương 10%)
- Số lượng cổ phiếu lưu hành tối thiểu sau khi mua: 90 triệu cổ phần
- Nguồn vốn để mua cổ phiếu quỹ: Lợi nhuận để lại chưa phân phối
- Giá mua, thời điểm mua và phương thức mua: Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho HĐQT lựa chọn thời điểm thích hợp quyết định giá mua, phương thức mua để thực hiện theo đúng quy định.

Kính đề nghị các Cổ đông cho ý kiến biểu quyết thông qua.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, HĐQT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ**

Số: 944 /TTr-PETROLAND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 4 năm 2011

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2010 SỐ 09

**Về việc chấp thuận kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2011,
kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2011**

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;

Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland);

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty thông qua:

1. Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2011 (phụ lục 1) và uỷ quyền cho HĐQT Công ty điều chỉnh kế hoạch SXKD năm 2011 linh hoạt, phù hợp với tình hình thực tế trên thị trường.
2. Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2011 (Phụ lục 2) và uỷ quyền cho HĐQT Công ty được phép tạm ứng cổ tức và quỹ khen thưởng phúc lợi tối đa 70% kế hoạch năm căn cứ vào Báo cáo tài chính quý gần nhất.

Kính đề nghị các Cổ đông cho ý kiến biểu quyết thông qua.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, P. KH-TVDA (N).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Ngô Hồng Minh



Phụ lục 1:

CÁC CHỈ TIÊU KẾ HOẠCH SXKD CHỦ YẾU NĂM 2011

(Kèm theo Tờ trình số 944 /TTr-PETROLAND ngày 11 tháng 4 năm 2011)

STT	Các chỉ tiêu	Đơn vị tính	Thực hiện năm 2010	Kế hoạch năm 2011	Tỷ lệ 2011/2010
I	Các chỉ tiêu về Kinh tế - Tài chính				
1.	Vốn điều lệ	Tỷ đồng	1.000,00	1.000,00	100,00 %
2.	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	968,57	2.000,00	206,49 %
3.	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	232,53	275,83	118,62 %
4.	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	173,04	206,87	119,55 %
5.	Tổng số thuế và các khoản khác phát sinh phải nộp NSNN	Tỷ đồng	59,49	68,96	115,92 %
6.	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VĐL	%	17,30	20,69	
7.	Trích lập các quỹ (15% LN)	Tỷ đồng	25,95	26,87	
8.	Lợi nhuận để trả cổ tức	Tỷ đồng	100,00	180,00	180,00 %
9.	Tỷ lệ chia cổ tức	%	10	18	
II	Các chỉ tiêu về đầu tư				
1	Tổng giá trị đầu tư (Chưa bao gồm đầu tư tài chính)	Tỷ đồng	1.013,79	2.000,00	197,28 %
	Trong đó:				
	- Đầu tư dân dụng và bất động sản	Tỷ đồng	1.008,16	1.995,00	197,89 %
	- Đầu tư MSTB	Tỷ đồng	5,63	5,00	88,81 %
III	Các chỉ tiêu về lao động và thu nhập				
1	Thu nhập bình quân	Trđ/ng/th	16,50	18,00	109,09 %
2	Năng suất lao động bình quân (doanh thu/ng/tháng)	Trđ/ng/th	740,50	1.388,89	187,56 %
IV	Đào tạo	Tỷ đồng	0,45	1,00	222,22 %
V	An sinh xã hội	Tỷ đồng	0.60	2,00	333,33 %

52840
NG TY
PHÂN
HÀ TĨNH
ĐÔ TH
J KH
HỒ C



Phụ lục 2:

KẾ HOẠCH PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN NĂM 2011

(Kèm theo Tờ trình số 99/HĐ /TTr-PETROLAND ngày 14 tháng 4 năm 2011)

- I. Lợi nhuận sau thuế năm 2011:** 206,87 tỷ đồng
- II. Tỷ lệ chi trả cổ tức:** 180,00 tỷ đồng
- Tỷ lệ chia cổ tức cho cổ đông năm 2011 là 18%/vốn điều lệ.
- III. Trích lập các quỹ:** 26,87 tỷ đồng
- Trong đó bao gồm:
- Quỹ dự phòng tài chính (5%) : 10,34 tỷ đồng
 - Quỹ đầu tư phát triển (5%) : 10,34 tỷ đồng
 - Quỹ khen thưởng phúc lợi (2,98%) : 6,19 tỷ đồng

